

# Apoyo de interpretación médica para recién llegados

Hola. Me gustaría hablar con mi médico. ¿Hay alguien que pueda ayudarme con la interpretación?



¿Sabía que los hospitales, los médicos y muchos otros profesionales de la salud pueden acceder a intérpretes calificados para ayudarlo? Los intérpretes médicos:

1. Están formados en idiomas e interpretación.
2. Dominan sus idiomas.
3. Cumplen con las normas de Confidencialidad, Precisión e Imparcialidad.

Los intérpretes de atención médica entienden el sistema de salud y pueden ayudarle a usted y a sus proveedores de salud a comunicarse entre sí. Este servicio es gratuito.

## ¿Por qué es importante recurrir a un intérprete?

Si no habla inglés con fluidez, puede que cuente con la ayuda de amigos y familiares cuando acuda al médico o al hospital.

Utilizar a un amigo o familiar como intérprete puede no ser lo mejor porque:

1. A veces, los amigos y familiares están ocupados y no pueden ayudar, puede que su inglés no sea tan bueno o quizás no entiendan el sistema.
2. No habrá privacidad ni confidencialidad.



## ¿Cómo puedo acceder a un intérprete?

- Cuando visite a un médico o a un profesional de la salud, recuérdelos que pueden solicitar interpretación telefónica a través de Fraser Health o de Provincial Language Services.
- Para algunas visitas o citas en el hospital, es posible que pueda solicitar un servicio de interpretación en persona. Sin embargo, asegúrese de visitar o llamar a su médico con antelación para hacer la solicitud.



A PROJECT OF:



FUNDING BY:



WelcomeBC



SOUTH FRASER  
Refugee  
Readiness Team